

SpeediCath® Flex

de Steriler, gebrauchsfertiger beschichteter Katheter



Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

23330594 Version 1

Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S. Alle Rechte vorbehalten. © 2023-07-07

Zweckbestimmung

Das Produkt ist für den intermittierenden Selbstkatheterismus durch die Harnröhre oder durch ein kontinentes Urostoma vorgesehen. Das Produkt kann auch für die intermittierende Dilatation der Harnröhre verwendet werden.

Indikationen

Das Produkt ist indiziert für:

- Harnverhalt und/oder Restharmmenge aufgrund von Blasendysfunktion.
- Harnröhrenverengungen.

Das Produkt kann von männlichen Erwachsenen verwendet werden.

Die Wahl von Kathetermodell und -größe für einzelne Patienten wird anhand der Empfehlungen der medizinischen Fachkraft getroffen.

Warnhinweise

Das Einwegprodukt ist nur für den einmaligen Gebrauch; nicht wiederverwenden, da eine Kreuzkontamination auftreten kann, die möglicherweise zu einer Infektion führt.

Wiederaufbereiten, Reinigen, Desinfektion und/oder Resterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen, wodurch ein zusätzliches Risiko einer körperlichen Schädigung oder Infektion des Anwenders entstehen könnte.

Vorsichtsmaßnahmen

Konsultieren Sie für eine angemessene Anwendung Ihre medizinische Fachkraft, bevor Sie zum ersten Mal eine Selbstkatheterisierung durchführen.

Wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft, wenn Sie feststellen, dass sich die Blase mit dem Katheter nicht vollständig entleeren lässt, da es sein kann, dass Sie dann einen Katheter in einer anderen Größe oder eines anderen Typs verwenden müssen.

Wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft, wenn Sie Fieber, Unwohlsein bei der Blasenentleerung, häufigen Harndrang oder Blut im Urin feststellen, da dies ein Symptom für eine Harnwegsinfektion sein kann. Andere Nebenwirkungen im Zusammenhang mit der intermittierenden Katheterisierung können Schmerzen, kontrollierte Blutungen, falsche Passage und die Entwicklung einer Harnröhrenstriktur sein.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, da die Sterilität des Produkts möglicherweise beeinträchtigt wurde, was zu einer Infektion führen kann.

Das Produkt wird ohne Naturkautschuklatex hergestellt, jedoch kann es in seltenen Fällen beim Herstellungs- oder Verpackungsprozess zu einer Kontamination mit Spuren von Naturkautschuklatex kommen. Dies kann bei Patienten mit bekannter oder vermuteter Allergie auf Naturkautschuklatex allergische Reaktionen auslösen.

Informationen

Die Selbstkatheterisierung kann von Anwendern durchgeführt werden, die von einer medizinischen Fachkraft in der Technik unterwiesen wurden.

Wenn ein Anwender Hilfe benötigt, kann die Katheterisierung von einer Betreuungsperson, die eine Unterweisung in der entsprechenden Technik erhalten hat, oder von einer medizinischen Fachkraft durchgeführt werden.

Der Begriff „kontinentes Urostoma“ bezieht sich auf einen kutanen katheterisierbaren Durchgang zu einem Blasenersatz.

Das Produkt kann bis zu 3 Stunden aufgerollt aufbewahrt werden, ohne beschädigt zu werden.

Einmalgebrauch.

Sterilisiert durch Bestrahlung (R).

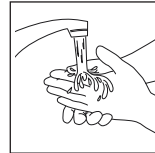
Coloplast schließt jede Haftung für Verletzungen oder Schäden aus, die aus einer anderen als der den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

Lagerungsbedingungen

Vor Sonnenlicht und Hitze schützen.

Anwendungshinweise

Vorbereitung



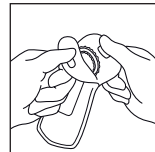
Waschen Sie sich die Hände mit Wasser und Seife und desinfizieren Sie sie. Reinigen Sie behutsam den Bereich um den Harnröhreneingang/das Stoma zur Kontinenzversorgung und desinfizieren Sie auch diesen Bereich. Es ist wichtig, eine Übertragung von Bakterien von Ihren Händen auf den Katheter zu vermeiden.

Wenn Sie von einer Fachkraft unterstützt werden, muss diese ihre Hände waschen und anschließend ein sauberes Paar Einmalhandschuhe anlegen.

In der Verpackung befindet sich ein beschichteter Katheter in einer Lösung auf Wasserbasis.

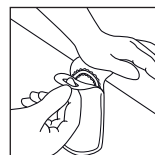
Öffnen Sie die Verpackung erst, wenn Sie zur Durchführung der Katheterisierung bereit sind.

Wenn sich keine Toilette in der Nähe befindet, können Sie einen Urinbeutel oder einen anderen Auffangbehälter verwenden.



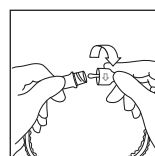
Öffnungsmethode 1:

Ziehen Sie die Verpackung auf. Nehmen Sie den Katheter heraus.

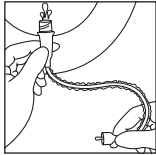


Öffnungsmethode 2:

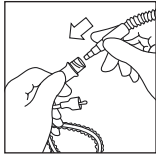
Kleben Sie die Verpackung mit dem oberen Ende des Klebeetiketts an der Rückseite auf eine waagerechte Fläche. Ziehen Sie die Verpackung auf. Nehmen Sie den Katheter heraus.



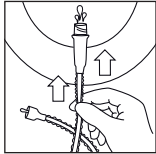
Drehen Sie die grauen Griffe in entgegengesetzter Richtung, um den Katheter zu öffnen.



Entleeren Sie vor der Katheterisierung die wasserbasierte Lösung durch das Ableitungsende in die Toilette oder den Abfluss.



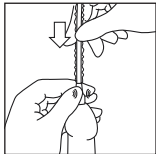
Alternativ kann ein Urinbeutel am Konnektorende befestigt und die wasserbasierte Lösung direkt in den Urinbeutel abgelassen werden.



Streichen Sie die Schutzfolie mit den Fingern nach unten aus, um die letzten Tropfen der wasserbasierten Lösung abzulassen.

Applikation

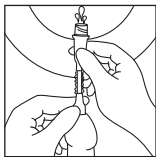
OPTION 1: Katheterisierung durch die Harnröhre



Selbstkatheterismus

Heben Sie Ihren Penis mit einer Hand an, um die Harnröhre gerade auszurichten. Drücken Sie vorsichtig auf die Seiten der Eichel, um die Harnröhre zu öffnen.

Stützen Sie Ihren Penis und führen Sie die Spitze des Katheters in die Öffnung der Harnröhre ein. Sobald die Spitze eingeführt ist, achten Sie darauf, dass Sie Ihren Penis und den türkisfarbenen Griff in derselben Hand halten. Beginnen Sie nun damit, mit der anderen Hand die Hülle zusammenzuschieben, um den Katheter in Richtung Blase einzuführen.



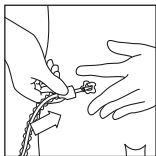
Kurz bevor der Katheter die Blase erreicht, ist möglicherweise ein leichter Widerstand durch den Schliessmuskel spürbar. Drücken Sie den Penis nicht zusammen; dies könnte das Einführen des Katheters erschweren. Führen Sie den Katheter weiter ein, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter.

Katheterisierung durch eine Pflegekraft oder medizinische Fachkraft

Halten Sie den Penis so, dass er in Richtung des Bauchs zeigt. Diese Position erleichtert das Einführen des Katheters in die Harnröhre.

Drücken Sie vorsichtig auf die Seiten der Eichel, um die Harnröhre zu öffnen, und schieben Sie den Katheter vorsichtig in die Harnröhre. Führen Sie den Katheter weiter ein, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter.

OPTION 2: Katheterisierung durch ein Stoma zur



Kontinenzversorgung

Führen Sie die Katheterisierung wie für die Katheterisierung durch die Harnröhre beschrieben durch (Option 1), aber führen Sie den Katheter anstelle der Harnröhre in das Stoma zur Kontinenzversorgung ein.

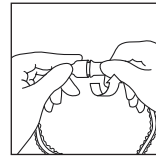
Entfernen (OPTION 1 und OPTION 2)

Wenn kein Urin mehr fließt, drehen Sie den Katheter vorsichtig, um noch in der Blase verbleibenden Urin abzulassen. Ziehen Sie den Katheter dann behutsam 1 bis 2 cm heraus. Wenn Urin wieder zu fließen beginnt, warten Sie einige Sekunden und ziehen Sie dann den Katheter weitere 1 bis 2 cm heraus. Wenn kein Urin mehr fließt, ziehen Sie den Katheter langsam heraus.

OPTION 3: Katheterisierung zur Dilatation der Harnröhre

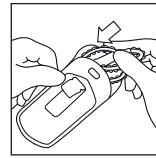
Führen Sie die Katheterisierung wie für die Katheterisierung durch die Harnröhre (Option 1) durch, aber mit dem primären Zweck der Dilatation des Harnröhrendurchgangs. Der Katheter sollte so weit eingeführt werden, wie von Ihrer medizinischen Fachkraft empfohlen. Ziehen Sie den Katheter sofort heraus, sobald Sie die Engstelle passiert haben.

Entsorgung

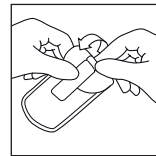


Das Produkt kann zum Transport und zur praktischen Entsorgung durch Zusammenfügen der beiden türkisfarbenen Griffe wieder verschlossen werden.

Wenn ein Urinbeutel angeschlossen ist, muss dieser entfernt werden, bevor das Produkt wieder verschlossen werden kann.



Stecken Sie den Katheter wieder in die Verpackung.



Verwenden Sie zum Wiederverschliessen der Verpackung das Etikett auf der Rückseite.

Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte gemäß den örtlichen Richtlinien, z. B. zusammen mit dem normalen Hausmüll, entsorgt werden.

Wenn Sie einen Urinbeutel angeschlossen haben, entsorgen Sie ihn zusammen mit dem Katheter oder trennen und entleeren Sie den Beutel gemäß den Anweisungen für den Beutel.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

Meldung von Vorkommnissen

Sollte während oder infolge der Anwendung des Produkts ein schwerwiegender Zwischenfall aufgetreten sein, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde.

Symbolerklärung



Medizinprodukt



Einhaltung der europäischen Bestimmungen für Medizinprodukte



Artikelnummer



Verfalldatum (JJJJ-MM-TT)



Chargennummer / LOT-Nummer



Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT)



Hersteller



Gebrauchsanweisung befolgen



Nur für den einmaligen Gebrauch



Sterilisiert durch Bestrahlung



System mit nur einer Sterilbarriere



Ohne Naturkautschuklatex hergestellt



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist; Gebrauchsanweisung beachten



Weist auf einen Träger mit Informationen zur eindeutigen Produktkennung hin



Vor Sonnenlicht und Hitze schützen



Recyclingfähige Verpackung